

ICS CÔTE D'AZUR

FICHE MÉDICALE / MEDICAL RECORD

A remplir par un **MÉDECIN** après examen de l'enfant / *To be completed by a DOCTOR after a child's physical examination :*

Année Scolaire / *School Year :*

Nom de l'élève / *Name of student :*

Classe / *Grade :*

Nom des parents / *Name of the parents :*

Tel / *Phone :*

Adresse / *Address :*

N° carte vitale si applicable / *if applicable :*

Etat général et recommandations du médecin / *General state of health and Doctor's recommendations*

Autorisation de pratiquer des activités physiques et sportives / *Physical activities and sports permission*

L'enfant a-t-il déjà eu des maladies contagieuses ? / *Has the child ever had a contagious disease?*

Allergies et interventions chirurgicales / *Allergies and surgery*

Vaccins et immunisations / Vaccinations and immunisations

Les enfants doivent être vaccinés (sauf contre-indication médicale reconnue) pour pouvoir être admis à l'école*. Les parents sont priés de s'assurer auprès de leur médecin que tous les vaccins et immunisations sont à jour / *Children must be vaccinated (unless medically contraindicated) to be admitted to school*. Parents are requested to keep all vaccinations and immunizations up-to-date as indicated by the doctor.*

- **Pour les enfants nés avant 2018,** les vaccinations obligatoires sont : diphtérie, téтанos, poliomyélite. / *For children born before 2018 mandatory vaccinations are: diphtheria, tetanus, poliomyelitis.*
- **Pour les enfants nés à partir de 2018** les vaccinations obligatoires sont : diphtérie, téтанos et poliomyélite (DTP), coqueluche, infections invasives à Haemophilus influenzae de type B, hépatite B, infections invasives à pneumocoque, méningocoque de sérogroupe C, rougeole, oreillons et rubéole. / *For children born from 2018 onwards, mandatory vaccinations are : diphtheria, tetanus, and poliomyelitis, pertussis, invasive Haemophilus influenzae type B infections, hepatitis B, invasive pneumococcal disease, serogroup C meningococcal disease, measles, mumps, and rubella*

Le médecin qui effectue le vaccin doit le mentionner sur le carnet de santé de votre enfant. Vous devez présenter le carnet de santé comme justificatif de la réalisation des vaccinations obligatoires / *The doctor administering the vaccine must record it in your child's health record. You must present the health record as proof of the completion of mandatory vaccinations.*

Nom et adresse du médecin / *Doctor's name and address*

Signature et cachet du médecin / *Doctor's signature and stamp*

Date/...../.....

* Obligatoire en France / *Compulsory in France*